



## КОМИСИЯ ЗА ФИНАНСОВ НАДЗОР

### КОМИСИЯ ЗА ФИНАНСОВ НАДЗОР

### FINANCIAL SUPERVISION COMMISSION

РЕЗЮМЕ	SUMMARY
на издадено наказателно постановление № XX-XX-XXX от XXXX г. на Заместник-председателя, ръководещ управление „Осигурителен надзор“	of penal decree for administrative violation of the Deputy Chairman in charge of the Social Insurance Supervision Department
<p>Към XXXXXXXXXXXX. XXXXXXXXXXXX разполагало с ликвидни средства в размер, по-малък от текущите задължения на дружеството, в нарушение на разпоредбата на чл. 6 от Наредба № 10 от 26.11.2003 г. за изискванията към състава и структурата на собствения капитал (капиталовата база) на пенсионноосигурителното дружество, към неговата оздравителна програма и към минималните ликвидни средства на дружеството и на управляваните от него фондове за допълнително пенсионно осигуряване (Наредба № 10 от 26.11.2003 г. на КФН), а именно:</p> <p>На XXXXXXXXXXXX г. в информационната система еКФН постъпи „Справка за размера на собствения капитал (капиталовата база) и на ликвидните средства към XXXXXXXXXXXX г. на XXXXXXXXXXXX (Справката). От изложените в Справката данни е видно, че ликвидните средства на дружеството, определени съгласно изискванията на чл. 5 от Наредба № 10 от 26.11.2003 г. на КФН са общо в размер на XXXXXXXXXXXX хил. лв., от които XXXXXXXXXXXX хил. лв. са парични средства по сметки в банки, които не са в производство по несъстоятелност, а XXXXXXXXXXXX хил. лв. – вземания с остатъчен срок до падежа, не по-дълъг от XXXXXXXXXXXX месеца. Съответно, съгласно данните от Справката, текущите задължения на XXXXXXXXXXXX към XXXXXXXXXXXX г. възлизат на XXXXXXXXXXXX хил. лв., т.е. надвишават ликвидните средства на дружеството с XXXXXXXXXXXX хил. лв.</p> <p>Във връзка с гореизложеното, ликвидността на дружеството към XXXXXXXXXXXX г., изразена като съотношение на ликвидните средства спрямо текущите задължения възлиза на XXXXXXXXXXXX. Съгласно чл. 6 от Наредба № 10 от 26.11.2003 г. на КФН пенсионноосигурителното дружество трябва да разполага постоянно с ликвидни средства в размер, не по-малък от текущите задължения на дружеството, следователно съотношението на ликвидните средства спрямо текущите задължения не може да бъде по-малко от единица.</p> <p>След преценка на всички представени доказателства поотделно и в тяхната съвкупност</p>	<p>As at XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX had liquid assets in the amount less than the current liabilities of the company, in violation of the provisions of Art. 6 of Ordinance № 10 of 26.11.2003 on the requirements to the composition and structure of the own capital (capital base) of the pension insurance company, to its recovery program and to the minimum liquid assets of the company and the supplementary pension insurance funds managed by it ( Ordinance № 10 of 26.11.2003 of the FSC), namely:</p> <p>On XXXXXXXXXXXX, the information system of the Financial Supervision Commission of the Republic of Bulgaria a “Reference on the amount of own capital (capital base) and liquid assets as at XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX had been received (the Reference). From the data presented in the Reference it is evident that the liquid assets of the company, determined in accordance with the requirements of Art. 5 of Ordinance № 10 of 26.11.2003 of the FSC are in the total amount of BGN XXXXXXXXXXXX thousand, of which BGN XXXXXXXXXXXX thousand are deposit accounts in banks that are not in insolvency proceedings, whereas BGN XXXXXXXXXXXX thousand represent receivables with residual maturity not longer than XXXXXXXXXXXX months. Respectively, according to the data from the Reference, the current liabilities of XXXXXXXXXXXX as at XXXXXXXXXXXX amount to BGN XXXXXXXXXXXX thousand, i.e. they exceed the liquid assets of the company by BGN XXXXXXXXXXXX thousand.</p> <p>In connection with the above, the liquidity of the company as at XXXXXXXXXXXX, expressed as the ratio of liquid assets to current liabilities amounts to XXXXXXXXXXXX.</p> <p>According to Art. 6 of Ordinance № 10 of 26.11.2003 of the FSC, the pension insurance company must permanently have liquid assets in the amount not less than the current liabilities of the company, therefore the ratio of liquid assets to current liabilities cannot be less than one.</p> <p><b>After assessing all the evidence presented separately and in their entirety, I consider it established from a factual and legal point of view that XXXXXXXXXXXX as at XXXXXXXXXXXX had liquidity in the amount less than the current liabilities of the company, in violation of Art. 6 of Ordinance № 10 of 26.11.2003 of the FSC, due to the fact that as at</b></p>



## КОМИСИЯ ЗА ФИНАНСОВ НАДЗОР

приемам за установено от фактическа и правна страна, че XXXXXXXXXXXX към XXXXXXXXXXXX г. е разполагало с ликвидни средства в размер, по-малък от текущите задължения на дружеството, в нарушение на разпоредбата на чл. 6 от Наредба № 10 от 26.11.2003 г. на КФН, тъй като към XXXXXXXXXXXX г. ликвидните средства на XXXXXXXXXXXX са общо в размер на XXXXXXXXXXXX хил. лв., а текущите задължения възлизат на XXXXXX лева. С гореизложеното е нарушена разпоредбата на чл. 6 от Наредба № 10 от 26.11.2003 г. на КФН.

Нарушението е извършено на XXXXXXXXXXXX в гр. София.

Поради гореизложеното, на основание чл. 351, ал.3, т. 2, във връзка с ал. 1, т.2 от Кодекса за социално осигуряване на XXXXXX, представлявано заедно от XXXX XXXXX XXXXXX и от XXXXXX XXXXXX XXXX е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на XXXXXXXX лева за извършено нарушение на разпоредбата на чл. 6 от Наредба № 10 от 26.11.2003 г. на КФН.

XXXXXXXXXXXXX the liquid assets of XXXXXXXXXXXXXXXX amounted to a total of BGN XXXXXXXXXXXXXXXX thousand, and the current liabilities amounted to BGN XXXXXXXX. The above violates the provision of Art. 6 of Ordinance № 10 of 26.11.2003 of the FSC.

The violation was committed on XXXXXXXXXXXXXXXX in the city of Sofia.

Due to the above, based on Art. 351, para 3, item 2, in connection with para. 1, item 2 of the Social Insurance Code of XXXXXXXX, represented jointly by XXXX XXXXXX XXXXXXXX and XXXXXXXX XXXXXXXX XXXX, an administrative penalty of property sanction in the amount of BGN XXXXXXXX has been imposed for violation of the provision of Art. 6 of Ordinance № 10 of 26.11.2003 of the FSC.